

# aim usa

The United States Secretariat of the Alliance for International Monasticism

[www.aim-usa.org](http://www.aim-usa.org)

Volume 30 No. 1 2021

[aim@aim-usa.org](mailto:aim@aim-usa.org)

## REGLA DE SAN BENITO



## Una Respuesta Benedictina a Fratelli Tutti

*una encíclica  
del Papa Francisco*

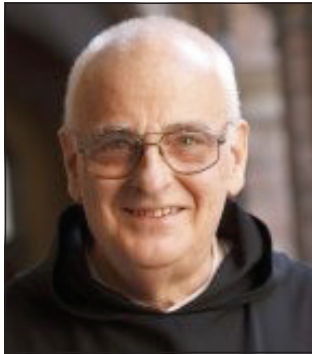


---

*El equipo de AIM USA ha pedido a varios monjes de todo el mundo que reflexionen sobre la encíclica del Papa Francisco Fratelli Tutti (Sobre la Fraternidad y la Amistad Social) considerando aquellos elementos clave que también se descubren en la Regla de San Benito. Con el permiso de los autores, hemos editado estas reflexiones. Sus respuestas aparecen a continuación.*

---

## Buscando Solidaridad



Crédito de la foto: newmelleray.org

### Michael Casey, OCSO

Abadía de Tarrawarra, Australia

Prolífico escritor sobre la vida monástica

Predicador de retiros

### SOLIDARIDAD FAMILIAR

La encíclica del Papa Francisco sobre la solidaridad familiar (*fraternitas*) en realidad no es más que una extensa reflexión sobre el Segundo Mandamiento. A quienes verdaderamente buscan a Dios les incumbe también el comprometerse a vivir en solidaridad cada vez más profunda con un círculo, en constante expansión, de hermanos y hermanas: “un amor que va más allá de las barreras de la geografía y del espacio.” Esta solidaridad no incluye solamente a nuestra familia natural y a nuestros contactos cotidianos.

Lo que distingue esta actitud de la mera asociación voluntaria es el hecho de que no se basa tanto en una opción como en nuestra naturaleza humana. Hombres y mujeres de todas las culturas y de todas las generaciones están vinculados por el mismo hecho de ser humanos. La tarea común de sus vidas es permitir que la conciencia de esta solidaridad crezca para que progresivamente determine sus opciones y comience a permear sus actitudes, de manera que verdaderamente se pueda decir de ellos que viven en el contexto de los demás.

Al integrarse en una comunidad benedictina la persona se inscribe en una escuela de servicio divino. El tipo de vínculo experimentado previamente en las relaciones con sus familias y amigos ahora se aplica a un grupo muy diferente de personas. Si bien es cierto que todos llegan a la comunidad con objetivos semejantes y que allí son formados en creencias y valores similares, cada uno continúa siendo en gran parte producto de su antecedente de origen y de las opciones que ha hecho en el curso de su vida. Esto quiere decir que vivir con otras personas supone un desafío.

Cuando san Benito se refiere al amor en la comunidad, me parece que piensa sobre todo en la paciencia. La virtud de la paciencia supone algo más que una malhumorada resistencia

ante las adversidades. Se basa en la aceptación fundamental de los demás, sin ningún deseo ilusorio de cambiarlos. No es una mera tolerancia. Es una fe global en la Providencia. Esta es la situación que el amor de Dios ha concebido para mí; existe una opción vivificante escondida dentro de ella. Tal paciencia es activa, está lista para aprovechar al máximo lo que la vida tiene que ofrecer. Piensen en la parábola del Buen Samaritano a la que el Papa Francisco retorna continuamente.

La “amistad social” es un componente importante de la comunidad benedictina—aunque a veces pienso que el término “amigable” es mejor, más inclusivo, ya que necesitamos ser amigables incluso con los que no son nuestros amigos. En mi experiencia, existe una diferencia en la dinámica comunitaria entre los hombres y entre las mujeres, no obstante todos estamos igualmente llamados a esforzarnos por alcanzar un consenso a través del diálogo respetuoso, el desarrollo de una cultura de la reconciliación y el perdón, y la búsqueda de la paz y su consecución.

Un amor así, practicado fervientemente en el microcosmos de la comunidad, se convierte en semillero del que emerge una compasión más amplia—un amor sin fronteras expresado a través de la hospitalidad al forastero y la ayuda a los marginados. En última instancia, como nos recuerda *Laudato sí*, también es un llamado al amor y al cuidado de nuestra casa común.

---

*La “Amistad Social” es un  
componente importante  
de la comunidad benedictina.*

---

# Buscando el Diálogo

## Abadesa Paola Pavoletti, OCSO

Monasterio Nuestra Señora de Coromoto,  
Venezuela

La pasión de fraternidad universal que anima profundamente la encíclica del papa Francisco toca intensamente la experiencia de nuestra comunidad. Desde hace muchos años intentamos conducir en nuestra comunidad, que por la gracia de Dios es muy cosmopolita, una experiencia de comunión fraterna a través de dos factores principales: la maternidad de la Superiora que educa a la corresponsabilidad y la experiencia del diálogo.

Por cierto, los grandes problemas del mundo que el papa denuncia, pequeño mundo cerrado, rivalidad y poder, están presentes también en el pequeño mundo monástico en el cual vivimos, pero poco a poco aprendemos a llamarlos por su nombre y a comprender su lejanía del clima evangélico.

Nos preguntamos si, además del capítulo 72, que nos empuja a honrar y comprender al hermano, no sería interesante tomar como punto de referencia también el capítulo 7 de la humildad, porque la experiencia de la humildad forma y agudiza en el hombre su capacidad de escucha y sabe encontrar en aquel que es distinto el punto de contacto que favorece el encuentro.



Fuente de la fotografía: ocsco.org

*La experiencia de la humildad  
forma y agudiza la capacidad  
de escuchar.*

## Padre Christophe Vuillaume, OSB

Monasterio Mahitsy, Madagascar  
Profesor de Teología y Espiritualidad y traductor



Fuente de la fotografía: Monasterio de Mahitsy, Madagascar

*La necesaria búsqueda de la verdadera  
sabiduría comienza con nuestra  
capacidad de sentarnos y escuchar  
a los demás.*

### CRÉDITO DE COBERTURA

Visión del Mundo de Benedicto - vidriera en la capilla  
del Monte St.Scholastica, Atchison, Kansas

Los elementos clave alineados en Fratelli Tutti y la Regla de Benito son la “necesaria búsqueda de la verdadera sabiduría” (FT y RB Prol) que comienza con la “habilidad de sentarse y escuchar a los demás,” (FT 48/ RB 3) y primero a Cristo. Porque nada es más dañino para el mundo moderno que la “conciencia humana anestesiada y un alejamiento de los valores religiosos” (FT 275). En efecto, las habilidades, la fuerza, aún las virtudes, son nada sin la verdadera caridad, como dice nuestra regla de oro, “no anteponer nada al amor de Cristo” (RB 4:21).

Una visión de fe nos permite ver en los pobres, los peregrinos, los migrantes, la visita de Cristo mismo (FT 90/ RB 53, 15) y nos identifica con su vulnerabilidad (FT 67). Descubrir en el encuentro con los demás la fuente real del enriquecimiento personal y común porque la “vida existe donde hay comunión, fraternidad”(FT 88/ RB 72).

Los valores monásticos que construyen una cultura de paz y diálogo conforman una comunidad, aún cuando seamos muy distintos unos de otros. Las relaciones comunitarias se basan en el diálogo respetuoso, el reconocimiento de valores universales/transcendentales que van más allá de nuestras opciones personales y comunitarias, y el ocuparse del cuidado de todos según sus habilidades, limitaciones, talentos y necesidades.

# Buscando Sanación

## Dom Geraldo Gonzalez OSB

Abadía Saint Gerald, Sao Paulo, Brasil  
Miembro del Consejo de AIM Internacional  
y actual Tesorero de la Curia del Abad  
Primado en Roma



Fuente de la fotografía: Fr. Geraldo Gonzalez Y Lima OSB

*El monástico es una persona  
en armonía con todos.*

El documento Fratelli Tutti y la Regla de San Benito fueron ambos escritos en tiempos de crisis social, política, cultural, religiosa y económica.

Como monjes, monjas y hermanas, sabemos que todos nosotros somos extranjeros en la Tierra. En algunos lugares alrededor del mundo, también somos “inmigrantes.” El monje(a) es una persona en armonía con todos porque se ve a sí mismo(a) en cada persona con quien se encuentra (Evagrio Póntico). La comunidad benedictina basada en la fraternidad y sororidad es verdadera “pertenencia.” El mejor tipo de política de los monasterios es la apertura a los pobres y los forasteros. No estamos solos y nuestro deseo es llegar juntos a la vida eterna.

La gracia benedictina de acoger a los “forasteros” como huéspedes supone como consecuencia el compartir. Nuestros locutorios son lugares de acogida, escucha y sanación. A veces el más pobre es aquel a quien no se le escucha y nuestro tiempo personal es el mejor bien y don que podemos ofrecer.

Basados en nuestra vida común estable (voto de estabilidad), compartimos y propagamos amistad social. Algunos de nuestros monasterios son multiculturales e internacionales, y así diálogo, cultura y encuentro hacen juntos el camino de la paz (social) comunitaria.

Los nuevos monasterios en países empobrecidos son semillas de desarrollo, dignidad y esperanza y signos concretos de bienvenida, protección, promoción e integración. En algunos sitios y culturas los monasterios son lugares de “memoria” (Shoah, Hiroshima y Nagasaki, genocidio en Ruanda).

## Hermana Vera Lucía Parreiras Horta, OSB

Monasterio del Salvador- Bahía, Brasil  
Abadesa emérita, delegada del CIB, Presidenta de la  
Conferencia Monástica Brasileña CIMBRA

Tres temas que se reflejan tanto en la encíclica como en la Regla de Benito son la búsqueda de la paz, la hospitalidad y el arte de la sanación.

La búsqueda de la paz en el capítulo 7 de la encíclica nos recuerda que “en muchos lugares del mundo hacen falta caminos de paz que lleven a cicatrizar las heridas.” La Regla de Benito insta a los monjes a “buscar la paz y correr tras ella.” El abad o priora deben mantenerse solícitos para “preservar la paz y caridad... en el gobierno del monasterio.” En particular, en el caso de una “discordia,” se anima a los miembros a “reconciliarse antes de la puesta del sol.”

“Fratelli Tutti” dice que el “ser humano está hecho de tal manera que no se realiza, no se desarrolla ni puede encontrar su plenitud «si no es en la entrega sincera de sí mismo a los demás».” Los monjes que seguían la Regla de San Benito se dieron cuenta de que los valores que intentaban cultivar debían ir acompañados por una disponibilidad para ir más allá de sí mismos en apertura a los demás. En la tradición monástica, los huéspedes siempre fueron considerados como un don que se hace presente en el encuentro con personas fuera del propio círculo.

La Parábola del Buen Samaritano ofrece la base para “crear una cultura diferente que nos oriente a superar las enemistades y a cuidarnos unos a otros.” Benito nos pide que por encima de todo prestemos la mayor solicitud a los enfermos. Está convencido de que su Regla prevee la sanación de gente herida. Debemos “tolerarnos con suma paciencia las debilidades, tanto corporales como morales.”



Fuente de la fotografía: Monasterio Do Salvador, Brasil

*En muchas partes  
del mundo hay una  
necesidad de caminos  
de paz para sanar  
heridas.*

# Buscando Dignidad

## Abad John Kurichianil, OSB

Monasterio Benedictino Santo Tomás,  
Kappadu, Kerala, India

Con respecto al título, Fratelli Tutti, se debería poner atención a las historias de creación ya que los seres humanos son parte de la naturaleza. Deberían formar una fraternidad/sororidad más amplia no sólo con la humanidad sino también con toda la creación: árboles, animales y pájaros. Benito dice que el monje debe vivir como parte de la naturaleza, trabajando principalmente con la tierra para ganarse la vida y considerando a los huéspedes como hermanos y hermanas.

Fratelli Tutti habla del respeto a todo en el mundo. Este respeto, especialmente para los pobres, exige respeto a los alimentos. Es un crimen desperdiciar la comida porque hay millones en el mundo que mueren de hambre. Las palabras de Jesús a los discípulos, después de alimentar a cinco mil, fueron: “Recojan los pedazos que sobran, para que no se pierda nada.” La postura de Benito es la misma. Nadie debe ser derrochador o dilapidador de los bienes del monasterio; más bien, uno debe “mirar todos los utensilios y bienes del monasterio como si fuesen vasos sagrados del altar.”

Mientras que acepta el valor positivo de los medios de comunicación, la encíclica advierte sobre sus posibles peligros. Las comunidades monásticas necesitan tomar esto en serio. Cuando se tiene en la habitación todo lo que se necesita, el contacto con los demás se reduce al mínimo. Se puede entonces preferir hablar con un miembro de la comunidad por teléfono antes que hacerlo cara a cara. Puede tenderse a la comunicación sólo con los amigos, evitando a los demás. El uso constante y descontrolado de los medios modernos puede minar la vida comunitaria y destruir los valores monásticos.



Fuente de la fotografía: Abadía Benedictina de Santo Tomás, India

*Formar una  
hermandad/  
hermandad más  
amplia con toda la  
creación.*

## Hermana Rosalina Fajardo, OSB

Hermanas Benedictinas Misioneras – Filipinas,  
Subpriora del Priorato de Manila, Sirvió como Secretaria  
General de su Congregación en Roma



Fuente de la fotografía: Sor Rosalina Fajardo, OSB

*Hablar y escuchar  
a los demás  
es el “arte del  
encuentro”.*

Este llamado del Papa Francisco a la apertura “fraterna” hacia el mundo se refleja en el capítulo 53 de la Regla de Benito, el mismo que se puede resumir en una frase: “Recíbanse a todos los huéspedes que llegan como a Cristo”. San Benito cree y quiere que los monjes y monjas ejerciten el buen celo, conscientes de que Cristo está presente en cada ser humano; brindando la mayor solicitud, amabilidad y amor puro a todos, demostrando respeto a todos.

El Papa Francisco insiste en que el amor universal y la verdadera amistad en la sociedad son posibles únicamente a través del diálogo y el encuentro personal. En el capítulo 3 de la Regla, san Benito da a cada persona en la comunidad la oportunidad de hablar y escuchar a los demás como un “arte del encuentro”, incluso en medio de desacuerdos y reservas, porque cada uno podría aprender algo de los demás, sin que nadie quede olvidado o ignorado.

Hemos desarrollado una cultura de paz y diálogo apoyando a familias sin hogar, en un centro en donde pueden asearse, comer, recibir capacitación para su auto-sustento. También formamos pequeñas comunidades en áreas rurales en las que entablamos diálogos interreligiosos con granjeros y gente indígena. Empoderamos a las mujeres para que sean autosuficientes y colaboramos con otras escuelas benedictinas en el extranjero para dialogar con otras culturas. Nuestras hermanas en formación están en contacto con diversas culturas al participar en un Noviciado Internacional y en un Programa Pan-Africano de Intensificación para Juniores. Las estudiantes escuchan y aprenden lecciones de vida extraídas de las historias de los indígenas, pescadores, obreros y gente sin hogar con quienes interactúan.

# Buscando Enriquecimiento

## AIM da la Bienvenida a Nuevos Miembros del Directorio

AIM da la bienvenida a tres nuevos miembros del Consejo Directivo: Hna. Mariana Olivo Espinoza del Monasterio Pan de Vida, Torreón, Coahuila, México; Hna. Nettie Gamble, OCSO, de la Abadía Nuestra Señora de Mississippi, Dubuque, Iowa; y Hna. Susan Quaintance, OSB, del Monasterio Santa Escolástica, Chicago, Illinois.

Fuente de la fotografía: Sr. Mariana Olivo Espinoza, OSB



**Hna. Mariana Olivo Espinoza, OSB** ha recibido instrucción en derecho y está actualmente estudiando enseñanza social católica y derecho canónico. Interviene activamente en la organización, planificación y participación en reuniones Benedictino-Cistercienses en América Latina y en formación monástica. Adicionalmente, en su ciudad apoya a familias dedicadas a buscar a familiares desaparecidos. La Hna. Mariana dice: “Estoy entusiasmada con la oportunidad de participar en AIM USA. Quiero conocer todas las expresiones de vida monástica de esta gran familia que somos y dejarme maravillado por la forma en la que nuestro carisma benedictino toma vida y enriquece al mundo y a la Iglesia.”

**Hna. Nettie Gamble, OCSO** viene al Directorio de AIM USA con su experiencia como contable/tesorera, Abadesa/priora y secretaria de la abadesa. Sus dos años de ministerio en Noruega, con inmersión en otra cultura y lengua, son un beneficio adicional. Ella reflexiona: “Nuestro mundo necesita monasterios tanto como en otros tiempos o más incluso que nunca. No existimos solamente para la Iglesia sino para nuestras comunidades y regiones locales, y para todos los seres humanos. La gente que no tiene ningún sentido ni conciencia de Dios también ha perdido el sentido de sus vidas. Nuestros jóvenes verdaderamente sufren por esto. Estoy contenta de servir en el Directorio de AIM y de ser parte del apoyo y promoción mutua que podemos brindarnos unos a otros en nuestra búsqueda de Dios.”



Fuente de la fotografía: Sr. Nettie Gamble, OCSO

**Hna. Susan Quaintance, OSB** es directora del Centro para la Vida y el Conocimiento, un programa educativo de apoyo para adultos mayores. Susan ha sido miembro por largo tiempo y fue presidenta de la Academia Benedictina Americana. Ha servido a su comunidad en varias posiciones, incluyendo 23 años de enseñanza. La Hna.

Fuente de la fotografía: Sr. Susan Quaintance, OSB



Susan comenta, “Ser parte del Directorio de AIM USA es una expresión de gratitud por el viaje con la Comisión de Mujeres de AIM a Uganda y Kenia en 2004. El impactante testimonio de monjes y monjas de todo el mundo es tanto una inspiración como un desafío; es un privilegio colaborar en la buena nueva de ese testimonio de la manera que me sea posible.

## Subvenciones Financiadas Por AIM USA en 2020

Gracias a su generosidad, AIM USA ayudó a financiar los siguientes proyectos entre noviembre 2019 y diciembre 2020:

### AFRICA

- **Angola** – Cuatro hermanas de Huambo viajaron para recibir educación
- **Chad** – Un monasterio en Moundou instaló un teléfono satelital y una conexión a Internet.
- **Eritrea** – Un monasterio en Asmara tradujo un libro a su idioma nativo.
- **Costa de Marfil** – Tres hermanas y un monje recibieron una beca para estudiar teología.
- **Kenia** – Una hermana en Karen recibió una beca para el último año de sus estudios de medicina.
- **Kenia** – Un monje de Tigoni recibió una beca para estudiar en San Anselmo.
- **Nigeria** – En Iwuru, un monasterio adquirió una prensa de aceite.
- **Nigeria** – Una hermana en Abakaliki recibió una beca para obtener su BA en comunicación pastoral.
- **Ruanda** – Diez monjes recibieron una beca en Huye.
- **Tanzania** – Monjes en Mvimwa compraron un sistema de suministro de agua y saneamiento.
- **Tanzania** – Hermanas adquirieron libros para formación en Mvimba.
- **Uganda** – Una comunidad en Arua compró una máquina bordadora para hacer vestimentas.

### ASIA

- **India** – Un monasterio compró ocho vacas para comenzar una finca lechera en Kappadu.
- **India** – En Kappadu, una comunidad reparó el tejado de la iglesia.
- **India** – Hermanas compraron libros y uniformes para niños de sus escuelas
- **Filipinas** – Una Hermana de Quezon recibió una beca para estudiar música.
- **Filipinas** – Dos hermanas recibieron una beca para estudios.
- **Vietnam** – Una comunidad en Thuduc realizó tres proyectos de estudio para las hermanas, catorce estudiaron en la universidad y cinco estudiaron teología.

### AMÉRICA LATINA

- **Brasil** – Una hermana recibió una beca para un curso en línea.
- **Brasil** – Una hermana recibió una beca para el segundo año de un curso en línea.
- **Brasil** – Las hermanas de Caxambu repararon su monasterio y construyeron una cocina para servir a los pobres de su región.
- **Brasil** – Un monje de Fortaleza recibió una beca para estudiar para el sacerdocio y obtener su título de Filosofía/Teología.
- **Brasil** – Hermanas en Itapeperica adquirieron libros y material necesario para su educación.
- **Brasil** – Una hermana de Santa Cruz recibió una beca para estudiar el arte de la iconografía.
- **Nicaragua** – Una comunidad mejoró su biblioteca.
- **México** – Un sacerdote recibió una beca para estudiar en San Anselmo.
- **Perú** – Un monje recibió una beca para estudiar filosofía.

### EUROPA ORIENTAL

- **Polonia** – Un monje de Tyniec recibió una beca para estudiar en Jerusalén.

# Buscando Relación

## Programa de Monasterio a Monasterio 2020

Estado	de ciudad	del monasterio
Mount St. Scholastica	Atchison	KS
Marmion Abbey	Aurora	IL
Swiss-American Benedictine Cong	Aurora	IL
Our Lady of Grace Monastery	Beech Grove	IN
Holy Cross Monastery	Beaumont	TX
Belmont Abbey	Belmont	NC
St. Benedict's Abbey	Benet Lake	WI
Incarnation Monastery	Berkeley	CA
New Camaldoli Hermitage	Big Sur	CA
Annunciation Monastery	Bismarck	ND
Monastery of Our Lady of the Desert	Blanco	NM
St. Benedict Monastery	Bristow	VA
St. Scholastica Monastery	Boerne	TX
Our Lady of Guadalupe Trappist Abbey	Carlton	OR
St. Scholastica Monastery	Chicago	IL
Benedictine Srs. of Perpetual Adoration	Clyde	MO
Benet Hill Monastery	Colorado Springs	CO
Conception Abbey	Conception	MO
Monastery of the Holy Spirit	Conyers	GA
St. John's Abbey	Collegeville	MN
Monastery of St. Gertrude	Cottonwood	ID
St. Walburg Monastery	Covington	KY
Mt St Benedict Monastery	Crookston	MN
Our Lady of the Angels Monastery	Crozet	VA
Sacred Heart Monastery	Cullman	AL
Sacred Heart Monastery	Dickinson	ND
St. Scholastica Monastery	Duluth	MN
Our Lady of the Mississippi Abbey	Dubuque	IA
St. Walburga Monastery	Elizabeth	NJ
Mt. Michael Abbey	Elkhorn	NB
Mount St. Benedict Monastery	Erie	PA
Monastery Immaculate Conception	Ferdinand	IN
St. Scholastica Monastery	Fort Smith	AR
St. Lucy's Priory	Glendora	CA
St. Emma Monastery	Greensburg	PA
Glastonbury Abbey	Hingham	MA
Clear Creek Abbey	Hulbert	OK
Our Lady of Dallas	Irving	TX
Monastery of the Ascension	Jerome	ID
Benedictine Monastery of Thien Tam	Kerens	TX
St. Martin's Abbey	Lacey	WA
St. Vincent Archabbey	Latrobe	PA
Sacred Heart Monastery	Lisle	IL
Emmanuel Monastery	Lutherville	MD
St. Anselm Abbey	Manchester	NH
Mount Tabor Monastery	Martin	KY
Holy Wisdom Monastery	Middleton	WI
Mepkin Abbey	Moncks Corner	SC
St. Mary's Abbey	Morristown	NJ
Queen of Angels Monastery	Mount Angel	OR
St. Peter's Abbey	Muenster	SK

Estado	de ciudad	del monasterio
House of Bread	Nanaimo	BC
Newark Abbey	Newark	NJ
St. Gertrude Monastery	Newark	DE
St. Paul's Abbey	Newton	NJ
Immaculata Monastery	Norfolk	NE
Prince of Peace Abbey	Oceanside	CA
New Melleray Abbey	Peosta	IA
Abbey of the Genesee	Piffard	NY
Mount Saviour Monastery	Pine City	NY
St. Martin Monastery	Rapid City	SD
Assumption Abbey	Richardton	ND
St. Mary Monastery	Rock Island	IL
Benedictines of Mary, Queen of Peace	Rutherfordton	NC
Monastery of the Risen Christ	San Luis Obispo	CA
Christ the King Priory	Schuyler	NE
St. Benedict's Monastery	Snowmass	CO
Santa Rita Abbey	Sonoita	AZ
Benedictine Monastery	Sonoita	AZ
St. Joseph's Abbey	Spencer	MA
St. Joseph Abbey	St. Benedict	LA
St. Brigid of Kildare Monastery	St. Joseph	MN
St. Benedict's Monastery	St. Joseph	MN
Holy Name Monastery	St. Leo	FL
St Meinrad Archabbey	St. Meinrad	IN
St. Paul's Monastery	St. Paul	MN
New Subiaco Abbey	Subiaco	AR
Abbey of Gethsemani	Trappist	KY
St. Joseph's Monastery	Tulsa	OK
Our Lady of New Clairvaux Abbey	Vina	CA
St. Anselm's Abbey	Washington	DC
Queen of Heaven Monastery	Warren	OH
Mother of God Monastery	Watertown	SD
Weston Priory	Weston	VT
Redwoods Monastery	Whitethorn	CA
Transfiguration Monastery	Windsor	NY
St. Benedict's Monastery	Winnipeg	MB
Mt St Mary's Abbey	Wrentham	MA
Sacred Heart Monastery	Yankton	SD

## Estipendios de Misas

La AIM-USA envia intenciones y estipendios de misas a los monasterios benedictinos y cistercienses de Asia, África, Latinoamérica y el Caribe. Estos estipendios son muy importantes para ellas y ellos, especialmente durante estos tiempos. Si usted tiene alguna intención, por favor mándenlos a la dirección de la

**AIM USA: 345 East 9 Street. Erie PA 16503, USA.**

## Apoye a la Misión de la AIM USA

*Agradecemos su contribución económica.*

AIM USA es una organización sin fines de lucro. Todas las contribuciones a la AIM USA son deductibles de impuestos según lo permite la ley.

Por favor haga sus cheques pagaderos a la: **AIM USA.**

**Envíelos a: 345 East 9 St. Erie, PA 16503 USA**  
o utilice nuestra cuenta de paypal PayPal  
([www.aim-usa.org](http://www.aim-usa.org))

## Para ponerse en contacto con el equipo

### Directora ejecutiva:

**Hna. Ann Hoffman, OSB** [director@aim-usa.org](mailto:director@aim-usa.org)

### Coordinadora de cooperación misionera/Oficina

**Hna. Christine Kosin, OSB** [aim@aim-usa.org](mailto:aim@aim-usa.org)

**AIM USA teléfono: 814 453-4724**

**Sitio web: [www.aim-usa.org](http://www.aim-usa.org)**



United States Secretariat—Alliance for International Monasticism

Non-Profit  
Organization  
US Postage  
PAID  
Erie, PA  
Permit No. 888



*Benedicto vio el mundo entero en un solo rayo de luz. (Diálogos)*

## La encíclica, Fratelli Tutti, reflejada a través de la lente de la Regla de San. Benedict, nos desafía.

La Encíclica, Fratelli Tutti, reflejada a través del lente de la Regla de San Benito, nos desafía.

¡Escucha! Es la primera palabra de la Regla de San Benito. Es una palabra clave identificada por la mayoría de nuestros autores. Es utilizada por el Papa Francisco a lo largo de su encíclica.

¿A quién escuchamos? Obviamente, a familiares, amigos, miembros de la comunidad. Pero necesitamos ir más lejos.

Ante todo necesitamos escuchar a forasteros, pobres, encarcelados, migrantes, marginados, a aquellos que no tienen nadie quien los escuche, que pueden estar incluso en medio de nosotros. El mayor don puede ser brindarles tiempo.

Todos deben ser incluidos. Debemos encontrarnos y dialogar, respetando la voz, la sabiduría de cada persona. Esto requiere tiempo y confianza. Ocurre un encuentro a la vez. Comienza en lo pequeño y se expande.

Imaginen si todos los gobiernos, todos los negocios, todos los ciudadanos dialogaran honestamente, escuchándose mutuamente, trabajando juntos. El mundo podría ser un lugar diferente. Ya no habría guerras, ni violencia. La crisis climática podría resolverse con los científicos de todo el mundo trabajando juntos para salvar a la tierra. ¡Es posible!

***El Buen Samaritano se detuvo y marcó una diferencia.***

***¡Nosotros también podemos hacerlo!***

***¡Escucha!***

*Sister Ann Hoffman, OSB*

Sister Ann Hoffman, OSB  
Executive Director, AIM USA  
director@aim-usa.org

(Para una mayor reflexión, busca en Google *Fratelli Tutti*.)